

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of September 28, 2006:

**RCG 06-045**      **Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux nécessaires à la réalisation de projets résidentiels (02-193)**

[By-law amending the By-law concerning municipal works agreements for the development of residential projects (02-193)]

The object is to extend the application of the by-law to the commercial sector, to clarify certain definitions, and to correct certain inequities in the financing of works that are also of benefit to adjacent properties, for works under the authority of the urban agglomeration.

**RCG 06-047**      **Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs aux municipalités liées concernant les ententes relatives aux travaux municipaux de compétence d'agglomération**

[By-law of the urban agglomeration council on the delegation of powers to related municipalities concerning municipal work, under the authority of urban agglomeration]

Notice is given that the following by-law was adopted at the urban agglomeration council meeting of November 2, 2006:

**RCG 06-049**      **Règlement sur la fermeture, comme ruelle, d'une partie du lot 3 525 541 du cadastre du Québec, située au nord-est de l'avenue Laval et au nord-ouest de la rue Sherbrooke**

[By-law to close, as a lane, part of lot 3 525 541 in the cadastre of Québec, northeast of avenue Laval, northwest of rue Sherbrooke]

The by-laws come into force on November 10, 2006, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275 rue Notre-Dame Est.

Montréal, November 10, 2006

Yves Saindon  
Interim City Clerk